FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BLANK / POPULATION} — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province: Ontario — District No.: 58 Brockville — Sub-District No.: 6 — Enumeration District / District du recenseur: No. 1 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jesse D. Easton, Enumerator / Recenseur — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.): Elizabethtown Township. — June 26

Page 23 — 5001

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify age, when…) / INFIRMITÉ (indiquer l'âge…)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collateral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de collatéral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	If in Canada, specify province or territory. / Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration to Canada. / Date de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Date de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Class. / Catégorie.	Occupation or trade. / Profession ou métier.	Employer of other than at chief occupation, or trade, if any. / Employeur, autre que dans l'occupation ou le métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account or free. / Travaillant à son compte ou libre.	State whether person is employed in winter, in summer, or throughout the year. / Mentionner si la personne est employée en hiver, en été ou toute l'année.	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Semaines employées en 1910 à tous genres de travail.	Weeks employed in 1910 at occupation specified. / Semaines employées en 1910 à l'occupation spécifiée.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of overtime per day. / Heures de travail supplémentaire par jour.	Total earnings in 1910. / Gain total en 1910.	Total earnings in 1910 from occupation specified. / Gain total en 1910 provenant de l'occupation spécifiée.	Rate of earnings per hour when employed. / Taux du gain par heure lorsque employé.	Kind. / Espèce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Cost of education in 1910 (for pupils in High Schools, Collegiate Institutes and Colleges). / Coût de l'instruction en 1910 (pour les élèves des écoles secondaires, collèges et instituts).	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Pottier Camille	Glen Robertson	M	inmate	S	unknown	1891	23	C			French	Canadian	R.C.	Farmer					NG																
2		Portelance Cleyedange	Ottawa	M	inmate	S	unknown	1870	40	C			French	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
3		Potter Wm	Cornwall	M	inmate	S	unknown	1875	35	C			English	unknown	Canadian	Presb.	Farmer				NG																
4		Poulin Edward	533 Rochester Ottawa	M	inmate	S	unknown	1859	53	C			French	Canadian	R.C.	Painter					NG																
5		Price Alex	Ottawa	M	inmate	S	unknown	1877	33	Germany			German	German	Canadian	Jewish	Peddler				NG																
6		Primeau Alex.	Formerly Lindsay	M	inmate		unknown	1853	57	C			French	Canadian	R.C.	Cabinet Maker					NG																
7		Pritchard Wm	Under Key Ottawa	M	inmate	S	unknown	1877	32	C			English	Canadian	Presb.	Waiter					NG																
8		Primeau Joseph	Cornwall	M	inmate	S	unknown	1887	23	C			English	Canadian	R.C.	Cook					NG																
9		Puchmain Jos. C.	Grant, Ont.	M	inmate	S	unknown	1866	44	C			German	unknown	Canadian	Bapt.	Labourer				NG																
10		Pramel Jos. A.	Ottawa	M	inmate	M	unknown	1864	46	C			French	Canadian	R.C.	Interpreter					NG																
11		Pratt. Charles	Smiths Falls	M	inmate	S	unknown	1878	32	C			unknown	Canadian	Salvation Army	Labourer					NG																
12		Pedy Jno. Jos	Prescott	M	inmate	S	unknown	1865	45	C			unknown	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
13		Rayner Raphael	Ottawa	M	inmate	S	unknown	1871	39	C			unknown	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
14		Reynek Jno	Ottawa	M	inmate	M	unknown	1868	42	C			French	Canadian	Meth.	Painter					NG																
15		Richards Chas	Hamilton	M	inmate	S	unknown	1872	38	C			unknown	Canadian	Bapt.	Cigar					NG																
16		Ricker Isaac	14 Pine St Ottawa	M	inmate	M	unknown	1866	44	C			English	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
17		Riendeau Avilla	122 Edward St Ottawa	M	inmate	S	unknown	1891	19	C			French	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
18		Robertson Jno A.	101 Metcalfe St Ottawa	M	inmate	S	unknown	1867	43	C			Scotch	Canadian	Presb.	Stenographer					NG																
19		Rowe Zazzlewood R.	Brockville	M	inmate	M	unknown	1840	70	England	50	1910	English	Canadian	Presb.	Painter					NG																
20		Savage Jno	58 Lewis St Ottawa	M	inmate	M	unknown	1867	43	C			Irish	Canadian	R.C.	Bricklayer					NG																
21		Savage Arthur	Casselman	M	inmate	S	unknown	1882	28	C			Irish	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
22		Scott Ven. Herb.	Allan's Mills	M	inmate	S	unknown	1891	19	C			Scotch	Canadian	Bapt.	Farmer					NG																
23		Scheoborn Jno	Toronto	M	inmate	S	unknown			U.S.A.	not known		German	American	none	none					NG																
24		Sheen Jos.	Brockville	M	inmate	M	unknown	1847	63	C			unknown	Canadian	R.C.	Farmer					NG																
25		Sloan Jas.	Smiths Falls	M	inmate	S	unknown	1890	20	C			Scotch	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
26		Schwerfeger James	Hallorystown	M	inmate	S	unknown	1866	44	C			German	Canadian	Meth.	Farmer					NG																
27		Schneider Henry	Hamilton	M	inmate	S	unknown	1867	43	C			German	Canadian	Lutheran	Labourer					NG																
28		Scherf Archie	New Dominion	M	inmate	S	unknown	1870	34	C			German	Canadian	Ref. Luth.	Farmer					NG																
29		Seguin Stephile	Alfred, Ont	M	inmate	M	unknown	1869	43	C			French	Canadian	R.C.	Carpenter					NG																
30		Shuke Michael	Smiths Falls	M	inmate	S	unknown	1865	45	C			Irish	Canadian	R.C.	Farmer					NG																
31		Shine Davis	London, Ont	M	inmate	S	unknown	1849	61	C			unknown	Canadian	Meth.	Labourer					NG																
32		Simmons Jas.	Toronto	M	inmate	S	unknown	1857	54	Ireland	not known		French	Canadian	R.C.	Bricklayer					NG																
33		Smith Isaac	Addison Que	M	inmate	S	unknown	1874	36	C			English	Canadian	R.C.	Farmer					NG																
34		Spalding Thos	Perth, Ont	M	inmate	S	unknown	1863	47	C			unknown	Canadian	Presb.	Farmer					NG																
35		Stokesbood Joseph	Jewel Brae	M	inmate	M	unknown	1870	40	C			unknown	Canadian	Presb.	Blacksmith					NG																
36		Steele Fredrick	London	M	inmate	S	unknown	1847	63	C			English	Canadian	E.C.	Farmer					NG																
37		Stevens Geo. W.	Forty Ottawa	M	inmate	S	unknown	1874	36	C			unknown	Canadian	Meth.	Labourer					NG																
38		Stewart Walter	137 Augusta Ottawa	M	inmate	S	unknown	1869	41	C			unknown	Canadian	E.C.	Clerk					NG																
39		Stitt Joseph	Ottawa	M	inmate	S	unknown	1866	44	C			unknown	Canadian	E.C.	Clerk					NG																
40		Stokes Wm	Hull	M	inmate	S	unknown	1880	30	England	1st	1910	English	Canadian	E.C.	Cook					NG																
41		Templeman Jno Herb	51 Canter St Ottawa	M	inmate	S	unknown	1889	21	C			unknown	Canadian	Presb.	Student					NG																
42		Tore Philip Jos.	Brockville	M	inmate	S	unknown	1867	41	C			unknown	unknown	R.C.	Moulder					NG																
43		Tapp. Philip	437 Niagara Ottawa	M	inmate	S	unknown	1874	36	C			unknown	Canadian	R.C.	Labourer					NG																
44		Tessault Felix	Alfred, Ont	M	inmate	S	unknown	1889	21	C			French	Canadian	R.C.	None					NG																
45		Thompson Wm B.	Cornwall	M	inmate	S	unknown	1850	60	C			unknown	Canadian	Presb.	Druggist					NG																
46		Thornton Geo	Elliott	M	inmate	S	unknown	1889	21	C			English	Canadian	Presb.	Farmer					NG																
47		Tierney Edward	Edwardsburg	M	inmate	M	unknown	1854	56	C			French	Canadian	R.C.	Farmer					NG																
48		Tillon Ed. A	Cornwall	M	inmate	S	unknown	1871	39	C			unknown	Canadian	Bapt.	Cabinet					NG																
49		Tinkiss James	Hawkesbury	M	inmate	M	unknown	1844	66	C			unknown	Canadian	R.C.	Carpenter					NG																
50		Tyo Alex	St. Isidore	M	inmate	S	unknown	1887	23	C			French	Canadian	R.C.	Farmer					NG																

50

Page